

ONOMÁSTICA HISTÓRICA DE ALBAIDA SEGÚN FUENTES FISCALES MUNICIPALES (1471-1578)

Luz ORTIZ GARCÍA-BUSTELO
Jaime GIL-MASCARELL

El presente estudio onomástico abarca un período de tiempo comprendido entre dos toques: 1471 y 1578. En relación al territorio centrado sobre la villa de Albaida, la primera data supone su entrada definitiva en el régimen señorial al haber sido comprada aquel año por don Luis Juan del Mila, cardenal de los Cuatro Santos, obispo de Lérida, sobrino de Calixto III, primo del papa Alejandro VI (Rodrigo de Borja) y que había nacido en Xátiva el año 1432, para fallecer en Belgida (cerca de Albaida) en 1507. La segunda fecha corresponde al inicio de las fuentes históricas eclesiásticas en Albaida (libros parroquiales), que son las llamadas en puridad a suministrar información histórica social y demográfica durante todo el Antiguo Régimen hasta el inicio de los registros civiles, según el método histórico comúnmente aceptado. Estas, debidamente analizadas, serán utilizadas por nosotros mismos en otros trabajos de esta misma índole.

La consolidación de un régimen señorial laico en Albaida y sus lugares (el cristiano de Palomar y los moros de Adzaneta, Aljorf, Benisoda Bufali y Carrícola) supuso el despliegue de la administración municipal, con su consiguiente producción documental plena, que culminaría en el último tercio del siglo XVII.

Debido a estas circunstancias hemos elegido, para elaborar el trabajo que presentamos al *XXI Col·loqui de la Societat d'Onomastica*, dos tipos de fuentes históricas que comentaremos de forma sintética. El primero son actas de juntas abiertas ("consell general") que corresponden al ámbito del funcionamiento municipal. El segundo lo conforman documentos fiscales integrados en el área de la hacienda municipal. Conviene aclarar que los libros fiscales utilizados no son "cabreus" o cabreves de pecha ("peyta") sino libros de valores, es decir, recaudatorios o de cobro. A estos últimos hemos unido lo que parece constituir una base de imposición inmueble: "Memoria del preu que valen les cases de Albayda" (sic), datada cronológicamente en 1578.

La importancia de estas fuentes para estudios onomásticos merece ser recalcada por varios factores, entre los que descuellan: su alto grado de fiabilidad por haber redactado los documentos personas cultas, como eran los escribanos de los Jurados, titulados académicos en leyes por Universidades de prestigio; y junto a ello está la posibilidad de ser contrastados entre sí (por su continuidad cronológica) y con otras series o documentos de épocas muy próximas en el tiempo, para lograr una confirmación de cualquier supuesto onomástico de su época.

Solamente nos resta desear que la exhumación de este material, realizada por nosotros como historiadores, permita completar su explotación total con una utilización posterior de las mismas por filólogos interesados en investigar la Historia de la Lengua en el Valle del Albaida.

1. COGNOMS

	1471 ¹	1505 ²	1508 ³	1510 ⁴	1526 ⁵	1547 ⁶	1578 ⁷	TOTAL
ADAM	-	2	4	3	3	4	2	18
ALBALAT	-	1	1	1	1	-	-	4
ALBERT	3	8	13	9	24	32	22	111
ALFONSO	-	-	-	1	-	1	1	3
ANDANI	4	1	4	3	4	2	1	19
AVILA	-	-	-	-	-	2	1	3
D'AVILA	-	1	1	-	2	-	-	4
BELDA	-	-	-	-	-	2	2	4
BELLVER	1	2	1	3	4	9	8	28
BERBEGAL	-	-	-	-	-	2	1	3
BOIL	-	1	1	-	1	-	-	3
BONET	-	1	1	1	2	3	-	8
BONO	-	-	-	-	-	8	9	17
BORREDA	-	-	-	1	1	1	-	3
BUERA	-	2	2	-	1	-	-	5
CALDES	-	-	-	-	-	3	2	5
CAPARROS	1	-	1	-	1	-	-	3
CAPSIR	-	1	1	-	1	-	-	3
CASALES	2	-	1	-	-	-	-	3
CELLES	1	1	2	1	4	1	-	10
CERDA	-	-	-	-	2	3	3	8
COMPANY	1	1	-	1	-	-	-	3
DOMENECH	-	-	1	-	2	-	-	3
DONAT	-	-	2	-	1	3	2	8
DURA	-	-	3	1	3	-	-	7
ESCRIVA	-	-	2	1	4	3	2	12
ESQUER	1	-	2	1	2	-	-	6
ESTEVE	-	-	-	-	2	3	2	7
EXARCH	-	3	3	-	-	1	-	7

	1471 ¹	1505 ²	1508 ³	1510 ⁴	1526 ⁵	1547 ⁶	1578 ⁷	TOTAL
FAYOS	1	1	1	-	-	-	-	3
FERRANDIS	-	1	2	1	4	1	-	8
FERRI	-	-	-	-	2	2	-	4
GARCIA	-	2	1	1	1	-	-	5
GARRIGOS	1	4	1	2	1	1	-	10
GISBERT	-	-	-	-	-	3	2	5
GUILLEM	-	-	1	-	-	2	-	3
GUIMERA	2	-	1	-	-	-	-	3
JOAN	-	-	-	-	-	3	3	6
JOLLA	-	1	-	-	-	3	3	7
LLIDO	1	1	1	1	-	-	-	4
LLORENS	1	-	1	1	2	2	3	10
LLORET	-	-	1	-	1	4	3	9
LLUCH	-	-	-	1	1	3	4	9
MACIP	-	2	1	-	1	3	2	9
MANSELLA	-	-	2	-	3	-	-	5
MANSO	-	-	-	-	-	-	3	3
MARTI	2	2	5	2	5	7	6	29
MAS	-	4	4	2	6	10	10	36
MICO	3	12	7	5	7	6	7	47
MIRA	-	-	-	-	-	2	2	4
MOLLA	1	3	3	1	2	2	1	13
MONSO	1	1	5	1	10	9	9	36
MONTAGUT	-	2	2	1	2	6	3	16
MONTORO	-	2	4	3	5	11	9	35
MONYOS	-	1	1	1	2	-	-	5
MORA	-	-	1	2	3	5	7	18
MORANT	-	-	-	-	-	2	3	5
MORELLO	-	1	1	1	-	-	-	3
NAVARRO	-	1	-	-	1	1	-	3
NOVERQUES	1	-	1	-	1	-	-	3
ORTS	-	2	2	1	3	2	1	11
PARIS	-	1	2	2	1	-	-	6
PASTOR	-	-	-	-	-	2	2	4
PENEDES	-	-	-	-	1	1	1	3
PERELLO	1	-	1	1	1	-	-	4
PERES	1	-	-	-	-	1	1	3
PERSILLO	-	-	-	-	-	2	1	3
PLA	1	2	5	3	11	13	14	49
PONS	-	-	-	-	2	-	1	3
PONT	5	9	8	6	8	11	7	54
PORTA	1	1	1	1	2	-	1	7
PUJAÇONS	2	3	2	2	2	-	-	11
RABASA	-	1	2	-	2	-	-	5

	1471 ¹	1505 ²	1508 ³	1510 ⁴	1526 ⁵	1547 ⁶	1578 ⁷	TOTAL
ROCA	-	1	1	1	-	-	-	3
SABATER	-	2	1	-	2	-	-	5
SANS	1	1	6	3	7	3	-	21
SERRADOR	1	1	2	-	2	3	5	14
SERRANO	-	-	-	-	1	1	3	5
SIMO	1	-	1	-	1	1	1	5
SIRVENT	-	1	2	1	3	3	3	13
SISCAR	-	1	1	1	2	1	-	6
SISTERNES	1	1	1	1	2	4	2	12
SOLER	2	6	12	14	17	27	22	100
SOLVES	-	4	4	1	4	2	1	16
TORMO	3	6	10	8	13	24	22	86
VAHELLO	1	1	1	1	-	-	-	4
VALLCANERA	-	-	-	-	-	3	4	7
VALLS	-	-	1	-	3	6	10	20
VERDEJO	-	1	1	-	3	1	1	7
VIDAL	2	7	6	6	14	13	13	61
XIMENO	-	-	-	-	-	3	1	4
YAGO	-	1	1	1	-	-	-	4
Varis	7	5	9	3	18	26	18	89
	59	124	176	109	250	324	273	1318

1.1. DETALL DEL APARTAT "VARIS"

Apellidos que se repiten dos veces: ALBINYANA (1526), ALIAGA (1547,1578), BELLA (1547,1578), BLANES (1471,1508) CATALA (1547,1578), CERVERA (1505,1526), FACTOR (1547), FOGUET (1547, 1578), FORNER (1508, 1526), FRANCES (1547, 1578), LOPES (1547,1578), LLOPIS (1526, 1578), RIJART (1547,1578), ROIG (1547), ROS (1547), SARRIO (1547, 1578), SEGURA (1505, 1508), SANTAMARIA (1547, 1578), VICIANO (1526).

Apellidos que aparecen un sola vez: APARICI (1508), BALLESTER (1471), BARRÉS (1471), BELTRAN (1526), CASANOVA (1526), CASTELLVERT (1547), COLOMER (1578), CORTS (1505), COSREJA (1578), DAROCA(1547), DESCOLL (1471), DIEGO (1578), ESTANYA (1526), EXEA(1526), FERRE (1547), FIGUEROLA (1508), FRANCO (1526), FUIR (1510), GALINDO (1508), GARSON (1578), GASCO (1547), GASET (1547), GENER (1547), GILARS (1526), INSA (1547), JENSOR (1578), MACIA (1510), MANYES (1510), MILLA (1547), MINYANA (1547), MONTALBA (1526), MORON (1526), OLIVER (1578), PORTOGUES (1508), RAMS (1508), REMERA (1508), RENART (1505), RODRIGUES (1578), ROLDAN (1547), ROVIRA (1505), SANCHIS (1578), SEPULCRE (1471), SORIA (1547), TOROZELLA (1526), VALSECO (1526), VICENT (1526) VILARAGUT (1471), VILLA (1471).

1.2. VARIANTS DELS COGNOMS

Variants en la escritura de los apellidos: AVILA (Avilla; Davila, Davilla, BOIL (Boyl, Boyll), BORREDA (Boreda), CAPSIR (Capcir), CELLES (Cellers, Celleres), CERDA (Serda), CISCAR (Siscar), ESCRIVA (Scriva), ESQUER (Desquer), ESTANYA (Stanya), EXEA (de Xea), FERRANDIS (Ferrandiz, Ferrandez), FERRI (Feri), GALINDO (Gualindo), GARCIA (Guarcia), GARRIGOS (Garigos, Guarigos), LLOPIS (Lopis), LLORENS (Lorens), LLORET (Loret), LLUCH (Lluc, Luch), MANYES (Mañes), MICO (Miquo), MOLLA (Mola), MONSO (Monço), MONYOS (Monjos), ORTS (dels Orts), PARIS (de Paris), PERELLO (Preлло), PLA (del Pla), PUJAÇONS (Pugarons, Pujarrons, Pugarrones), RABASA (Rabaça), ROCA (Roqua), SABATER (Çabater), SARRIO (Çarrio), SERRANO (Serano), SIRVENT (Cirvent), SISTERNES (Cisternes), SOLER (Soller), TORMO (Thormo), VALSECO (Valsequo), VERDEJO (Verdego, Verdeyo), VIDAL (Vidall).

1.3. LLINATGES (PERCENTATGES)

	1471 ¹	1505 ²	1508 ³	1510 ⁴	1526 ⁵	1547 ⁶	1578 ⁷	TOTAL
ALBERT	5.1	6.5	7.4	8.3	9.6	9.9	8.1	8.4
SOLER	3.4	4.8	6.8	12.8	6.8	8.3	8.1	7.6
TORMO	5.1	4.8	5.7	7.3	5.2	7.4	8.1	6.5
VIDAL	3.4	5.6	3.4	5.5	5.6	4.0	4.8	4.6
PONT	8.5	7.3	4.5	5.5	3.2	3.4	2.6	4.1
PLA	1.7	1.6	2.8	2.8	4.4	4.0	5.1	3.7
MICO	5.1	9.7	4.0	4.6	2.8	1.9	2.6	3.6
MAS	-	3.2	2.3	1.8	2.4	3.1	3.7	2.7
MONSO	1.7	0.8	2.8	0.9	4.0	2.8	3.3	2.7
MONTORO	1.7	1.6	2.3	2.8	2.0	3.4	3.3	2.6
MARTI	3.4	1.6	2.8	1.8	2.0	2.2	2.2	2.2
BELLVER	1.7	1.6	0.6	2.8	1.6	2.8	2.9	2.1
SANS	1.7	0.8	3.4	2.8	2.8	0.9	-	1.6
VALLS	-	-	0.6	-	1.2	1.9	3.7	1.5
ANDANI	6.8	0.8	2.3	2.8	1.6	0.6	0.4	1.4
MORA	-	-	0.6	1.8	1.2	1.5	2.6	1.4
ADAM	-	1.6	2.3	2.8	1.2	1.2	0.7	1.4
BONO	-	-	-	-	-	2.5	3.3	1.3
MONTAGUT	-	1.6	1.1	0.9	0.8	1.9	1.1	1.2
SOLVES	-	3.2	2.3	0.9	1.6	0.6	0.4	1.2
SERRADOR	1.7	0.8	1.1	-	0.8	0.9	1.8	1.1
SIRVENT	-	0.8	1.1	0.9	1.2	0.9	1.1	1
MOLLA	1.7	2.4	1.7	0.9	0.8	0.6	0.4	1

2. NOMS

	1471 ¹	1505 ²	1508 ³	1510 ⁴	1526 ⁵	1547 ⁶	1578 ⁷	TOTAL
AGOSTI	2	-	1	-	1	2	1	7
ANDREU	2	-	1	-	2	3	4	12
ANTONI	11	9	22	11	20	19	24	116
AUZIAS	-	3	3	4	7	4	2	23
BALTAZAR	-	3	3	1	2	3	2	14
BATISTE	-	-	1	-	2	1	1	5
BENEYTO	-	1	1	-	1	-	-	3
BERNAT	3	12	15	8	10	1	-	49
BERTHOMEU	4	5	8	3	11	10	6	47
CRISTOFOL	-	-	-	-	-	1	3	4
ESTEVE	1	1	2	1	2	2	1	10
FRANCES	4	2	8	9	14	10	16	63
GASPAR	-	3	2	2	10	6	9	32
GERONI	-	-	-	-	1	5	6	12
GUILLEM	2	1	3	-	4	2	-	12
JAUME	2	7	7	3	11	15	17	62
JOAN	7	29	40	27	52	38	44	237
JOSEP	1	-	-	-	-	13	9	23
LLOIS	1	4	5	5	12	6	10	43
LLORENS	-	-	-	-	2	2	-	4
MACIA	1	-	-	-	-	2	1	4
MARCH	1	-	1	-	-	2	1	5
MARTI	1	3	3	3	5	4	1	20
MATEU	1	-	3	2	3	4	5	18
MELCHOR	-	-	-	-	1	2	4	7
MIQUEL	3	7	4	7	10	18	11	60
NICOLAU	-	2	2	-	-	2	3	9
NOFRE	-	-	-	1	-	5	10	16
PERE	9	29	27	21	43	41	42	212
SALVADOR	1	-	-	-	-	1	1	3
SEBASTIA	-	1	1	2	1	-	1	6
VICENT	-	1	2	2	4	9	12	30
Varis	4	1	6	-	7	8	8	34
	61	124	171	112	238	241	255	1202

2.1. DETALL DEL APARTAT "VARIS"

Nombres que se repiten dos veces: BERENGUER (1471,1508) CARLES (1526), COSME (1547, 1578), DIEGO (1508, 1578), DOMINGO (1471, 1578), GARCIA (1505, 1508), LLEONART (1547, 1578), RAMON (1471).

Nombres que aparecen una sola vez: ALONSO (1578), ALOY (1547), AMADOR (1578), BENET (1526), BERNABEU (1526), DIONIS (1547), FERRANDO (1526), GINEZ (1508), GRABIEL (1578), LAZER (1526), LLUCH (1547), SIMO (1508), TOMAS (1547).

2.2. VARIANTS DELS NOMS

Variantes en la escritura de los nombres: AGOSTI (Agusti), ALONSO (Alonso), ANTONI (Anthoni), AUZIAS (Ausias), BALTAZAR (Balthazar, Batlasar), BERTOMEU (Berthomeu), CRISTOFOL (Christophol, Christofol, Cristophol), DIEGO (Dyego), ESTEVE (Steve), FRANCES (Franses), GASPAS (Guaspar), GERONI (Hieroni, Hieronim) JAUME (Jacme, Jacmoc), JOAN (Johan, Johanot), JOSEP (1471: Jose, ¿mala traducción?), LLORENS (Lorens), LLOIS (Lluis, Luis, Loys), MACIA (Matia), MARC (March), MATEU (Matheu), MIQUEL (Miquell), NICOLAU (Nicholau), PERE (Perot, 1526: 2 Pedros forasters), ROS (Roch), SEBASTIA (Sabastia), TOMAS (Thomas), VICENT (Visent).

2.3. NOMS DE DONES

Nombres femeninos: Practicamente inexistentes, en las viudas, emplean la fórmula "Viuda de..." o "Na... -a" (Alberta, Macipa, Colomera, Montora, Lloreta, etc) y en las solteras la mayoría son "La beata tal" (La beata Micon).

1508: YSABET; 1526: YSSABELL (2), URSOLA, YOLANT; 1547: AGNES, ESPERANSA, JOHANNA.

2.4. NOMS (PERCENTATGES)

	1471 ¹	1505 ²	1508 ³	1510 ⁴	1526 ⁵	1547 ⁶	1578 ⁷	TOTAL
JOAN	11.5	23.4	23.4	24.1	21.8	15.8	17.3	19.7
PERE	14.8	23.4	15.8	18.8	18.1	17.0	16.5	17.6
ANTONI	18.0	7.6	12.9	9.8	8.4	7.9	9.4	9.7
FRANCES	6.6	1.6	4.7	8.0	5.9	4.1	6.3	5.2
JAUME	3.3	5.6	4.1	2.7	4.6	6.2	6.7	5.2
MIQUEL	4.9	5.6	2.3	6.3	4.2	7.5	4.3	5.0
BERNAT	4.9	9.7	8.8	7.1	4.2	0.4	-	4.1
BERTOMEU	6.6	4.0	4.7	2.7	4.6	4.1	2.4	3.9
LLOIS	1.6	3.2	2.9	4.5	5.0	2.5	3.9	3.6
GASPAR	-	2.4	1.2	1.8	4.2	2.5	3.5	2.7
VICENT	-	0.8	1.2	1.8	1.9	3.7	4.7	2.5
AUZIAS	-	2.4	1.8	3.6	2.9	1.7	0.8	1.9
JOSEP	1.6	-	-	-	-	5.4	3.5	1.9
MARTI	1.6	2.4	1.8	2.7	2.1	1.7	0.4	1.7
MATEU	1.6	-	1.8	1.8	1.3	1.7	2.0	1.5

3. OFICIS I CÀRRECS

Oficios que se relacionan: ADVOCAT, BARBER, CAMPANER, CANONGE, CARNICER, CIRURGIÀ (Cirurgia), CORREDOR, DOMICELLUS, ESPARDENYER, FERRER, FUSTER, FORNER, (Parator panorum), MERCADER, MOLINER, NOTARI, OBRER DE VILA, OSTALER, PEDRAPIQUER, PERAYRE (Abaxador), PRESTATARI, PINTOR, PREVERE, SABONER, SASTRE, TENDER, TEIXIDOR.

Cargos públicos relacionados: ALMUSTASAF, BALLE (Batle, Bajulus), CARCELLER, ESCRIVA, GUARDIA, JUSTICIA, JURAT, LLOCTINENT DE JUSTICIA, MISARTJE, SINDIC.

¹ ESCOLANO Y CLARAMONTE, B.: "Traducción literal y auténtica de la venta judicial de la villa y baronía de Albaida otorgada por la Corte de la Gobernación de Valencia, a favor de D. Luis Juan del Milá en 5 de julio de 1471, ante D. Antonio Lopis, escribano de dicha corte, del latín y del lemosin en que se halla escrita al castellano corriente", Valencia, 1859, pp. 6 y ss. Acta de junta general de 15 - 7 - 1471. Los nombres propios han sido contrastado con otras fuentes documentales de época próxima para corregir errores de transcripción.

² A.M.A., Leg^o 1505 y varios hasta 1558, doc. 6b.: "Copia del sindicat fet per los Justicia y Jurats e Consell de la dita vila de Albayda al Honorable Joan Celler per a carregar a censal...", *Acta de Consell General de 16-6-1505*.

³ A.M.A., leg^o 1508, doc. 1.

⁴ A.M.A., leg^o 1505 varios hasta 1558, doc. 3: "Sindicat fermat per lo Comte de Albayda, Justicia, Jurats y dones particulars de la vila de Albayda", *Acta de "Consell General", 13-1-1510*.

⁵ A.M.A. Hac^o Mun.: "Libre de les peytes y imposicions que tots anys se exegixen per lo clavari de la vila de Albayda tret del cappatro com alius tachat per los honrats Johan Ferrandis, Pere Lorens e Pere Vidall, jurats en los present any MDXXVI de la dita vila es segons se seguix". Este volumen engloba diferentes conceptos hacendísticos cuyas datas cronológicas varían de unos a otros. La parte que corresponde a "peyta" esta fecha-do históricament en 1526.

⁶ A.M.A., Hac^o Mun.: Libro de Valores de la *peyta* del año 1545-47.

⁷ A.M.A., Hac^o Mun.: Cabreves de "*peyta*" 1500-1600: "Memoria del preu que valen les cases de Albayda", 1578.

⁸ Glosa: El Archivo Municipal de Albaida tiene sin clasificar aún los siglos XV y XVI si bien se hallan inventariados.